

DODATOK č. 1
k
ZMLUVE č. 121/2023/OSV
o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku

uzatvorenej v zmysle ustanovenia § 81 písm. h) bod 1 a písm. l) zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v platnom znení

Čl. I
Zmluvné strany

1.1 poskytovateľ finančného príspevku:

Žilinský samosprávny kraj, Komenského 2622/48, 011 09 Žilina

Zastúpený: **Ing. Erika Jurinová, predsedníčka**

IČO: 37808427

DIČ: 2021626695

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu vo formáte IBAN: SK13 8180 0000 0070 0050 3718 – účet pre vrátenie
finančného príspevku
v roku 2023

SK48 8180 0000 0070 0050 3670 – účet pre vrátenie
finančného príspevku,
pre výnosy, sankcie

(ďalej len „poskytovateľ FP“)

a

1.2 poskytovateľ sociálnej služby (prijímateľ finančného príspevku):

Centrum bezbariérovej komunikácie, Bátorová 29, 991 26 Bátorová

Právna forma: občianske združenie

Zastúpené: **Mgr. Róbert Šarina, predseda**

IČO: 52151883

DIČ: 2121383759

IČ DPH: nie je platiteľ DPH

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a. s.,

Číslo účtu: SK35 0900 0000 0051 9628 2195

(ďalej len „prijímateľ FP“)

Čl. II
Úvodné ustanovenie

Zmluvné strany, v súlade s ustanovením Čl. VIII bodu 8.5 Zmluvy č. 121/2023/OSV o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku uzatvorenej medzi zmluvnými stranami dňa 23.02.2023 (ďalej len „zmluva“), na základe dôvodnej žiadosti prijímateľa FP o zníženie zmluvne dohodnutého počtu hodín tlmočnickej služby, uzatvárajú k zmluve tento Dodatok č. 1 (ďalej len „dodatok č. 1“).

Čl. III

Predmet dodatku č. 1

A. Dodatkom č. 1 sa znenie Čl. II bodu 2.2 zmluvy nahrádza nasledovným znením:

2.2 Finančný príspevok bude prijímateľovi FP poskytnutý na bežné výdavky, ktoré vzniknú v súvislosti s poskytovaním sociálnej služby – tlmočnickej služby fyzickej osobe, ktorej prijímateľ FP poskytuje túto sociálnu službu na základe zabezpečenia jej poskytovania poskytovateľom FP u prijímateľa FP dňa 31.01.2023 a jeho zmeny dňa 21.06.2023.

B. Dodatkom č. 1 sa znenie Čl. IV zmluvy nahrádza nasledovným znením:

4.1 Poskytovateľ FP poskytne prijímateľovi FP na obdobie od 01.02.2023 do 31.12.2023 (ďalej len „rozpočtový rok“) finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby inou formou, najmä telefonicky alebo s použitím telekomunikačných technológií, ak je to účelné, formou online tlmočenia alebo simultánneho prepisu hovorenej reči podľa nepriaznivej sociálnej situácie a prostredia, v ktorom sa fyzická osoba zdržiava a potrebuje tlmočenie ako odbornú činnosť na území Žilinského kraja (ďalej aj „finančný príspevok“) v prepočte na 401 hodín tlmočenia vo výške 12,54 € za 1 hodinu tlmočenia, v celkovej výške 5 028,54 € (slovom: päťtisícdvadsaťosem EUR 54 centov).

4.2 Poskytovateľ FP poskytol prijímateľovi FP na rozpočtový rok finančný príspevok na účet prijímateľa FP uvedený v Čl. I. v bode 1.2 tejto zmluvy v mesiaci február 2023 vo výške 2 010,96 € (slovom: dvetisícdesať EUR 96 centov) a v mesiaci apríl 2023 vo výške 3 016,44 € (slovom: tritisícšesťnásť EUR 44 centov).

Poskytovateľ FP poskytne prijímateľovi FP na rozpočtový rok finančný príspevok na účet prijímateľa FP uvedený v Čl. I. v bode 1.2 tejto zmluvy v mesiaci október 2023 vo výške 1,14 € (slovom: jedno EURO 14 centov).

C. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nezmenené a v celom rozsahu sa vzťahujú aj na ustanovenia doplnené týmto dodatkom č. 1.

Čl. IV

Záverečné ustanovenia dodatku č. 1

4.1 Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán za podmienky, že bol zverejnený.

4.2 Dodatok č. 1 nadobúda účinnosť dňom po dni jeho zverejnenia.

4.3 Dodatok č. 1 je vyhotovený v 3 vyhotoveniach, z ktorých prijímateľ FP obdrží jedno vyhotovenie a poskytovateľ FP dve vyhotovenia.

4.4 Prijímateľ FP podpisom dodatku č. 1 čestne prehlasuje, že nie je povinnou osobou, ktorá má povinnosť dodatok č. 1 zverejniť.

4.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok č. 1 uzavreli na základe slobodnej vôle, že nebol uzatvorený v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, dodatok č. 1 si prečítali, jeho obsahu porozumeli a súhlasia s ním, čo potvrdzujú vlastnoručným podpisom.

V Žiline, dňa 28.06.2023

.....
Ing. Erika Jurinová, v.r.
predsedníčka

.....
Mgr. Róbert Šarina, v.r.
predseda